

præsidenten J. Mertens de Wilmars, afdelingsformændene A. O'Keeffe, U. Everling og A. Chloros, dommerne P. Pescatore, Mackenzie Stuart, G. Bosco, T. Koopmans og O. Due, generaladvokat F. Capotorti og ekspeditionssekretær H. A. Rühl som justitssekretær, den 26. oktober 1982 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

Der opstår ikke toldskyld ved indførsel af narkotika, som ikke er genstand for det af de kompetente myndigheder strengt kontrollerede salg med henblik på en anvendelse til medicinske og videnskabelige formål.

Anmodning om præjudiciel afgørelse forelagt ved dom, afsagt den 12. oktober 1982 af College van Beroep voor het Bedrijfsleven, i sagen BV Roomboterfabriek »De Beste Boter« mod Produktschap voor Zuivel

(Sag 276/82)

Ved dom afsagt den 12. oktober 1982, indgået til Domstolens justitskontor den 15. oktober 1982, har College van Beroep voor het Bedrijfsleven i sagen anpartsselskabet BV Roomboterfabriek »De Beste Boter«, Best, mod Produktschap voor Zuivel, Rijswijk (ZH), forelagt De europæiske Fællesskabers Domstol en anmodning om præjudiciel afgørelse af følgende spørgsmål:

1. Skal artikel 3, stk. 3, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2044/75 af 25. juli 1975 ⁽¹⁾ fortolkes således, at (også) en retsakt, der indebærer suspension af muligheden for forudfastsættelse af restitutioner i medfør af Rådets forordning (EØF) nr. 876/68 af 28. juni 1968 ⁽²⁾, må anses som en »særlig foranstaltning«?
2. Såfremt det første spørgsmål besvares bekræftende, indebærer en rigtig fortolkning af artikel 3, stk. 3, endvidere, at ansøgninger om forudfastsættelse, der er blevet indgivet forud for suspensionsperioden, og hvorom der skal træffes afgørelse i denne periode, skal afvises?
3. Såfremt også dette spørgsmål besvares bekræftende, må det da antages, at den nævnte artikel 3, stk. 3, er i strid med fællesskabsretten, især artikel 5, stk. 4, i Rådets forordning (EØF) nr. 876/68 af 28. juni 1968, eller det fællesskabsretlige retssikkerhedsprincip?

⁽¹⁾ EFT nr. L 213 af 11. 8. 1975, s. 15.

⁽²⁾ EFT specialudgave 1968 I, s. 226.

Anmodning om præjudiciel afgørelse forelagt ved kendelse, afsagt den 11. oktober 1982 af Landessozialgericht für das Land Nordrhein-Westfalen i sagen Leo Jerzak mod Bundesknappschaft — Verwaltungsstelle Aachen

(Sag 279/82)

Ved kendelse afsagt den 11. oktober 1982, indgået til Domstolens justitskontor den 19. oktober 1982, har Landessozialgericht für das Land Nordrhein-Westfalen — 2. afdeling — i sagen Leo Jerzak, 5110 Alsdorf (Forbundsrepublikken Tyskland) mod Bundesknappschaft (Forbundsfor sikringskassen for minearbejdere) — Verwaltungsstelle Aachen, 5100 Aachen (Forbundsrepublikken Tyskland), forelagt De europæiske Fællesskabers Domstol en anmodning om præjudiciel afgørelse af følgende spørgsmål:

1. a) Finder en medlemsstats lovgivning også anvendelse (artikel 12, stk. 2, første punktum, i forordning (EØF) nr. 1408/71) ⁽¹⁾, såfremt en ydelse udbetales samtidig med en anden social sikringsydelse (Reichsknappschaftsgesetz (RKG) § 75), og såfremt
 - aa) den ydelse, der skal nedsættes, er fastsat efter nationale regler (forordningens artikel 46, stk. 1), og såfremt
 - bb) den ydelse, der skal tages i betragtning, bæres forholdsmæssigt (forordningens artikel 57, stk. 3, litra c), af en forsikringsinstitution i det land, efter hvis lovgivning den ydelse, der skal nedsættes, er erhvervet?
- b) Er størrelsen af de til enhver tid gældende ydelsesandele afgørende for reglerens anvendelse i det tilfælde, at der foreligger kumulation af sociale sikringsydelser?
- c) Er det herved af betydning, om det forhold, at det efter artikel 57, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1408/71 udelukkende er den seneste forsikringsinstitution, der tilkender ydelsen, stiller den forsikrede bedre eller ringere?
2. Er det beløb, hvormed ydelsen skal nedsættes eller stilles i bero, og i bekræftende fald i hvilket omfang, afhængig af ydelsesandelens omfang af den ydelse, der skal tages i betragtning?
3. Er det forhold, at den årlige arbejdsindtægt ikke lægges til grund som maksimum ved tilsvarende anvendelse af RKG's § 75, uforenelig med EØF-traktatens artikler 48 til 51 eller andre fællesskabsretlige bestemmelser eller principper?

⁽¹⁾ EFT specialudgave 1971 II, s. 366.